

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 avril 2020

PROPOSITION DE LOI

**relative au crédit à la consommation,
visant à aider les emprunteurs
à faire face à la crise provoquée
par le coronavirus**

AMENDEMENT

Voir:

Doc 55 **1155/ (2019/2020):**

001: Proposition de loi de M. Lacroix et consorts.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 april 2020

WETSVOORSTEL

**betreffende het consumentenkrediet,
teneinde de kredietnemers van dergelijke
kredieten te helpen de door het coronavirus
veroorzaakte crisis te doorstaan**

AMENDEMENT

Zie:

Doc 55 **1155/ (2019/2020):**

001: Wetsvoorstel van de heer Lacroix c.s.

02019

N° 1 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 1^{er} à 11**Remplacer ces articles par ce qui suit:***“Chapitre 1^{er}**Disposition introductive**Article 1^{er}**La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.**Chapitre 2**Crédit à la consommation**Art. 2**Dans l'article VII.3, § 2, du Code de droit économique, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 30 juillet 2018, il est inséré un 6°bis, rédigé comme suit:**“6°bis. contrats temporaires autorisant les prêteurs en matière de crédit à la consommation à accorder, au cours de la période située entre le 1^{er} mai et le 31 juillet 2020, un report temporaire de remboursement d'un prêt ou d'une vente à tempérament, ainsi que la prolongation du délai de zérotage en cas d'ouverture de crédit pour une durée de trois mois au maximum, à l'exception de l'article VII.107 et des articles VII.148 à VII.154, ainsi que de leurs arrêtés d'exécution.**Le report de trois mois au maximum visé à l'alinéa précédent peut être prolongé une seule fois, à nouveau pour une durée de trois mois au maximum, si les conditions prévues au 1° sont toujours remplies à l'expiration du premier délai de trois mois.**1° Pour bénéficier de ce régime temporaire de suspension des obligations de remboursement ou de*

Nr. 1 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 1 tot 11

Deze artikelen vervangen als volgt:*“Hoofdstuk 1**Inleidende bepaling**Artikel 1**Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.**Hoofdstuk 2**Consumentenkrediet**Art. 2**In artikel VII.3, § 2, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2018, wordt een 6°bis ingevoegd, luidende:**“6°bis. de tijdelijke contracten middels dewelke de kredietgevers inzake consumentenkrediet gemachtigd zijn, tijdens de periode tussen 1 mei en 31 juli 2020, tijdelijk uitstel van terugbetaling van een lening of verkoop op afbetaling, alsmede verlenging van de nulstellingstermijn in geval van kredietopeningen toe te staan voor een maximale termijn van 3 maanden, met uitzondering van artikel VII.107, en de artikels VII.148 tot VII.154, evenals hun uitvoeringsbesluiten.**Het maximaal uitstel van 3 maanden bedoeld in het voorgaande lid kan eenmalig worden verlengd met een nieuwe termijn van maximaal 3 maanden indien de voorwaarden onder punt 1° nog steeds vervuld zijn op het ogenblik dat de eerste termijn van drie maanden verstreken is.**1° Om te genieten van dit tijdelijk regime van schorsing van de verplichtingen van terugbetaling of de*

la prolongation du délai de zérotage, les conditions cumulatives suivantes doivent être remplies:

— *L'emprunteur demande lui-même un report de remboursement ou la prolongation du délai de zérotage de son crédit;*

— *Il n'a pas de retard de paiement du crédit concerné de plus d'un mois au 1^{er} avril 2020;*

— *Au moins l'un des emprunteurs subit une perte de revenus en raison de la crise du coronavirus. Pour les couples qui résident à la même adresse, il suffit que l'un des membres du couple subisse une perte de revenus en raison de la crise du coronavirus, si le crédit n'a été accordé qu'à l'un des membres du couple. La preuve de cette perte de revenus doit être apportée par l'emprunteur.*

2° Lorsque les conditions cumulatives visées à l'alinéa 2, 1°, sont remplies, le prêteur concerné doit:

— *Accorder un report de remboursement du capital et des intérêts pour un prêt ou une vente à tempérament du crédit concerné, le prêteur pouvant ensuite porter en compte ultérieurement les intérêts reportés pour la période couverte, soit en les étalant sur les périodes de remboursement restantes, soit en un seul versement à la fin du dernier délai de remboursement.*

Si les intérêts reportés sont étalés sur les délais restants, lors de l'octroi du report, un tableau d'amortissement adapté sera établi pour les délais de remboursement restants du crédit à la fin du dernier délai.

Si les intérêts sont remboursés en une seule fois après l'expiration du dernier délai de remboursement, lors de l'octroi du report, le montant à payer en un seul versement à la fin du dernier délai de remboursement sera communiqué au client.

— *Pour une ouverture de crédit, le délai de zérotage doit être reporté par le prêteur de trois mois au maximum si le délai de zérotage pour cette ouverture de crédit est atteint au cours de la période entre le*

verlenging van een nulstellingstermijn, dient te worden voldaan aan de volgende cumulatieve voorwaarden:

— *De kredietnemer vraagt zelf voor een uitstel van terugbetaling of van verlenging van nulstellingstermijn van zijn krediet;*

— *Er is geen betalingsachterstand van het betrokken krediet van meer dan één maand op 1 april 2020;*

— *Minstens één van de kredietnemers lijdt een inkomensverlies ten gevolge de Coronacrisis. Voor koppels die op hetzelfde adres wonen is het voldoende dat één partner inkomensverlies lijdt ten gevolge van de Coronacrisis indien het krediet slechts op naam van één partner is toegekend. Het bewijs van dit inkomensverlies dient aangeleverd te worden door de kredietnemer.*

2° Wanneer de cumulatieve voorwaarden van tweede lid, 1°, zijn vervuld, dient de betrokken kredietgever:

— *Uitstel van terugbetaling van kapitaal en interesten toe te kennen voor een lening of verkoop op afbetaling van het betrokken krediet. De kredietgever kan de uitgestelde interesten voor de overbrugde periode nadien verrekenen hetzij via een spreiding over de nog resterende terugbetalingstermijnen, hetzij in één keer samen met de laatste terugbetalingstermijn.*

Indien de uitgestelde interesten gespreid worden over de nog resterende termijnen zal, bij toekenning van het uitstel, een aangepaste aflossingstabel worden opgesteld voor de nog resterende terugbetalingstermijnen van het krediet na het uitstel.

Worden de interesten in één keer terugbetaald samen met de laatste terugbetalingstermijn dan wordt, bij toekenning van het uitstel, het in één keer te betalen bedrag samen met de laatste terugbetalingstermijn aan de klant meegedeeld.

— *Voor een kredietopening dient de nulstellingsstermijn door de kredietgever te worden uitgesteld met maximaal drie maanden indien de nulstellingstermijn van die kredietopening wordt bereikt in de periode*

1^{er} mai et le 31 juillet 2020. Pendant la durée de ce report, les intérêts contractuellement applicables à l'ouverture de crédit restent dus.

2°bis Si, au moment de la demande de report de paiement, le patrimoine mobilier total sur les comptes à vue et les comptes d'épargne et dans tout portefeuille d'investissement détenu par le demandeur auprès de sa propre banque ou dans une autre banque est supérieur à 25 000 euros, le prêteur n'est plus obligé d'accorder le report demandé. L'épargne pension n'est pas prise en compte. La preuve peut en être fournie par une déclaration sur l'honneur de l'emprunteur.

3° Cette suspension temporaire des obligations de remboursement ou la prolongation du délai de zérotage n'est pas considérée comme un nouveau contrat de crédit, ni comme un défaut de paiement devant être communiqué au volet négatif de la Centrale des crédits aux particuliers, conformément à l'arrêté royal du 23 mars 2017, mais comme une modification autorisée du contrat de crédit et peut entraîner un dépassement du délai maximal de remboursement et du délai de zérotage prévus par l'arrêté royal du 14 septembre 2016.

Les modifications du contrat de crédit, y compris la nouvelle date de fin du crédit, doivent être notifiées à la Centrale des crédits aux particuliers.

4° La modification du contrat de crédit consistant en un report de remboursement ou en une prolongation du délai de zérotage ne doit pas être formalisée dans le contrat de crédit lui-même, mais peut être déterminée par un avenant sur un support durable qui fournit la preuve de l'accord des parties sur le contenu.

5° Le report de paiement accordé dans le cadre de l'application du présent article n'entraînera ni frais de dossier, ni intérêts de retard, ni aucun autre frais, à l'exception du taux annuel effectif global (TAEG) contractuellement prévu calculé à la période du report.

tussen 1 mei en 31 juli 2020. Tijdens de periode van dit uitstel blijven de op de kredietopening contractueel van toepassing zijnde debetinteressen verschuldigd.

2bis° Indien op het moment van de aanvraag tot betalingsuitstel het totaal roerend vermogen op zicht- en spaarrekeningen en in een beleggingsportefeuille bij de eigen of een andere bank groter is dan 25 000 euro, is de kredietgever niet meer verplicht om het uitstel toe te staan. Pensioensparen wordt hier niet in meegerekend. Het bewijs hiervoor kan geleverd worden mits een verklaring op eer door de kredietnemer.

3° Deze tijdelijke opschorting van de terugbetalingsverplichtingen of verlenging van de nulstellingstermijn wordt niet beschouwd als een nieuwe kredietovereenkomst noch als een wanbetaling die overeenkomstig het Koninklijk Besluit van 23 maart 2017 moet worden gemeld in het negatieve luik van de Centrale Krediet aan Particulieren, maar als een toegelaten wijziging van de kredietovereenkomst en kan leiden tot een overschrijding van de bij Koninklijk Besluit van 14 september 2016 bepaalde maximale terugbetalings-termijn en nulstellingstermijn.

De wijzigingen van de kredietovereenkomst, met inbegrip van de nieuwe einddatum van het krediet dienen geregistreerd te worden in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren.

4° De wijziging van de kredietovereenkomst die bestaat uit het uitstel van terugbetaling of verlening van de nulstellingstermijn hoeft niet in de kredietovereenkomst zelf te worden geformaliseerd, maar kan worden vastgesteld via een bijvoegsel op een duurzame drager dat het bewijs levert van de instemming van de partijen met de inhoud.

5° Er worden geen dossierkosten, noch nalatigheidsinteressen noch enige andere kosten aangerekend voor het uitstel van betalingen in het kader van de toepassing van dit artikel, met uitzondering van de contractueel bedongen JKP berekend op de periode van het uitstel.

6° le prêteur communiquera sur son site web la possibilité de report de paiement accordée aux conditions susmentionnées.”.

Chapitre 3

Crédit hypothécaire à destination mobilière

Art. 3

Dans le livre VII, chapitre 2, section 5, sous-section 2, du Code de droit économique, inséré par la loi du 22 avril 2016, il est inséré un article VII.145/2 rédigé comme suit:

“VII.145/2. Pour un crédit hypothécaire à destination mobilière, les prêteurs sont autorisés, au cours de la période située entre le 1^{er} mai et le 31 juillet 2020, à accorder des reports temporaires de remboursement d'un prêt ou d'une vente à tempérament, ainsi que des prolongations du délai de zérotage en cas d'ouvertures de crédit.

Le report de trois mois au maximum pour le capital et les intérêts peut être prolongé une seule fois, à nouveau pour une durée de trois mois au maximum, si les conditions prévues au 1° sont toujours remplies à l'expiration du premier délai de trois mois.

1° Pour bénéficier de ce régime temporaire de suspension des obligations de remboursement ou de la prolongation du délai de zérotage, les conditions cumulatives suivantes doivent être remplies:

— L'emprunteur demande lui-même un report de remboursement ou la prolongation du délai de zérotage de son crédit;

— Il n'a pas de retard de paiement du crédit concerné de plus d'un mois au 1^{er} avril 2020;

— Au moins l'un des emprunteurs subit une perte de revenus en raison de la crise du coronavirus. Pour les couples qui résident à la même adresse, il suffit que l'un des membres du couple subisse une perte de revenus en raison de la crise du coronavirus, si le crédit

6° De kredietgever zal de mogelijkheid tot betalingsuitstel onder de voornoemde voorwaarden kenbaar maken via zijn website.”.

Hoofdstuk 3

Hypothecaire kredieten met roerende bestemming

Art. 3

In Boek VII, hoofdstuk 2, afdeling 5, onderafdeling 2, van het Wetboek economisch recht, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016, wordt een artikel VII.145/2 ingevoegd, luidende:

“VII.145/2. Voor de hypothecaire kredieten met roerende bestemming, zijn de kredietgevers gemachtigd om, tijdens de periode tussen 1 mei en 31 juli 2020, tijdelijk uitstel te verlenen van terugbetaling van een lening of verkoop op afbetaling, alsmede van de verlenging van de nulstellingstermijn in geval van kredietopeningen.

Het maximaal uitstel van 3 maanden van kapitaal en interest kan eenmalig worden verlengd met een nieuwe termijn van maximaal 3 maanden indien de voorwaarden onder 1° nog steeds vervuld zijn op het ogenblik dat de eerste termijn van drie maanden verstreken is.

1° Om te genieten van dit tijdelijk regime van schorsing van de verplichtingen van terugbetaling of de verlenging van een nulstellingstermijn, dient te worden voldaan aan de volgende cumulatieve voorwaarden:

— De kredietnemer vraagt zelf voor een uitstel van terugbetaling of van verlenging van nulstellingstermijn van zijn krediet;

— Er is geen betalingsachterstand van het betrokken krediet van meer dan één maand op 1 april 2020;

— Minstens één van de kredietnemers lijdt een inkomensverlies ten gevolge de Coronacrisis. Voor koppels die op hetzelfde adres wonen is het voldoende dat één partner inkomensverlies lijdt ten gevolge van de Coronacrisis indien het krediet slechts op naam van één

n'a été accordé qu'à l'un des membres du couple. La preuve de cette perte de revenus doit être apportée par l'emprunteur.

2° Lorsque les conditions cumulatives visées à l'alinéa 2, 1°, sont remplies, le prêteur concerné doit:

– Accorder un report de remboursement du capital et des intérêts pour un prêt ou une vente à tempérament du crédit concerné. Le prêteur doit ensuite porter en compte ultérieurement les intérêts reportés pour la période couverte, soit en les étalant sur les périodes de remboursement restantes, soit en un seul versement à la fin du dernier délai de remboursement.

Si les intérêts reportés sont étalés sur les délais restants, lors de l'octroi du report, un tableau d'amortissement adapté sera établi pour les délais de remboursement restants du crédit après le report.

Si les intérêts sont remboursés en une seule fois en même temps que la dernière échéance, lors de l'octroi du report, le montant à payer en un seul versement en même temps que la dernière échéance sera communiqué au client.

– Pour une ouverture de crédit, le délai de zérotagage doit être reporté par le prêteur de trois mois au maximum si le délai de zérotagage pour cette ouverture de crédit est atteint au cours de la période entre le 1^{er} mai et le 31 juillet 2020. Pendant la durée de ce report, les intérêts contractuellement applicables à l'ouverture de crédit restent dus.

2bis° Si au moment de la demande de report de paiement, le patrimoine mobilier total que l'emprunteur détient sur des comptes à vue et des comptes d'épargne et dans un portefeuille de placements auprès de sa propre banque ou d'une autre banque est supérieur à 25 000 euros, le prêteur n'est plus tenu d'accorder le report. L'épargne-pension n'est pas prise en compte en l'espèce. Une déclaration sur l'honneur de l'emprunteur peut tenir lieu de preuve à cet égard.

partner is toegekend. Het bewijs van dit inkomensverlies dient aangeleverd te worden door de kredietnemer.

2° Wanneer de cumulatieve voorwaarden van tweede lid, 1°, zijn vervuld, dient de betrokken kredietgever:

– Uitstel van terugbetaling van kapitaal en interesten toe te kennen voor een lening of verkoop op afbetaling van het betrokken krediet. De kredietgever kan de uitgestelde interesten voor de overbrugde periode nadien verrekenen hetzij via een spreiding over de nog resterende terugbetalingstermijnen, hetzij in één keer na afloop van de laatste terugbetalingstermijn.

Indien de uitgestelde interesten gespreid worden over de nog resterende termijnen zal, bij toekenning van het uitstel, een aangepaste aflossingstabel worden opge maakt voor de nog resterende terugbetalingstermijnen van het krediet na het uitstel.

Worden de interesten in één keer terugbetaald na afloop van de laatste terugbetalingstermijn dan wordt, bij toekenning van het uitstel, het in één keer te betalen bedrag samen met de laatste terugbetalingstermijn aan de klant meegedeeld.

– Voor een kredietopening dient de nulstellings-termijn door de kredietgever te worden uitgesteld met maximaal drie maanden indien de nulstellingstermijn van die kredietopening wordt bereikt in de periode tussen 1 mei en 31 juli 2020. Tijdens de periode van dit uitstel blijven de op de kredietopening contractueel van toepassing zijnde debetinteresten verschuldigd.

2bis° Indien op het moment van de aanvraag tot betalingsuitstel het totaal roerend vermogen op zicht- en spaarrekeningen en in een beleggingsportefeuille bij de eigen of een andere bank groter is dan 25 000 euro, is de kredietgever niet meer verplicht om het uitstel toe te staan. Pensioensparen wordt hier niet in meegerekend. Het bewijs hiervoor kan geleverd worden mits een verklaring op eer door de kredietnemer.

3° Cette suspension temporaire des obligations de remboursement ou la prolongation du délai de zéro tage n'est pas considérée comme un nouveau contrat de crédit ni comme un défaut de paiement à communiquer au volet négatif de la Centrale des Crédits aux Particuliers, conformément à l'arrêté royal du 23 mars 2017, mais comme une modification autorisée du contrat de crédit et peut entraîner un dépassement du délai maximal de remboursement et du délai de zéro tage prévus par l'arrêté royal du 14 septembre 2016.

Cette suspension temporaire, ainsi que toute modification apportée au contrat de crédit, en ce compris la nouvelle date à laquelle le crédit prend fin, doivent être enregistrées auprès de la Centrale des crédits aux particuliers.

4° La modification du contrat de crédit consistant en un report de remboursement ou en une prolongation du délai de zéro tage ne doit pas être formalisée dans le contrat de crédit lui-même, mais peut être déterminé par un avenant sur un support durable qui fournit la preuve de l'accord des parties sur le contenu.

5° Le report de paiement accordé dans le cadre de l'application du présent article n'entraînera ni frais de dossier, ni intérêts de retard, ni aucun autre frais, à l'exception du taux annuel effectif global contractuellement prévu calculé à la période du report.”

Art. 4

Dans l'article VII.148, § 2, du Code de droit économique, inséré par la loi du 19 avril 2014, il est inséré un 8°, rédigé comme suit:

“8° la suspension temporaire des obligations de remboursement ou la prolongation du délai de zéro tage visés à l'article VII.3, § 2, 6° bis, et la date de cet octroi.”

3° Deze tijdelijke opschorting van de terugbetalingsverplichtingen of verlenging van de nulstellingstermijn wordt niet beschouwd als een nieuwe kredietovereenkomst noch als een wanbetaling die overeenkomstig het Koninklijk Besluit van 23 maart 2017 moet worden gemeld in het negatieve luik van de Centrale Krediet aan Particulieren, maar als een toegelaten wijziging van de kredietovereenkomst en kan leiden tot een overschrijding van de bij Koninklijk Besluit van 14 september 2016 bepaalde maximale terugbetalings-termijn en nulstellingstermijn.

Deze tijdelijke opschorting en wijzigingen van de kredietovereenkomst, met inbegrip van de nieuwe einddatum van het krediet dienen te worden geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren.

4° De wijziging van de kredietovereenkomst die bestaat uit het uitstel van terugbetaling of verlening van de nulstellingstermijn hoeft niet in de kredietovereenkomst zelf te worden geformaliseerd, maar kan worden vastgesteld via een bijvoegsel op een duurzame drager dat het bewijs levert van de instemming van de partijen met de inhoud.

5° Er worden geen dossierkosten, noch nalatigheidsinteressen noch enige andere kosten aangerekend voor het uitstel van betalingen in het kader van de toepassing van dit artikel, met uitzondering van de contractueel bedongen jaarlijks kostenpercentage berekend op de periode van het uitstel.”

Art. 4

In artikel VII.148, § 2, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een 8° ingevoegd, luidende:

“8° de tijdelijke opschorting van de terugbetalingsverplichting of de nulstellingstermijn bedoeld in artikel VII.3, § 2, 6°, bis, en de datum van toekenning.”

Chapitre 4

Entrée en vigueur

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le 1er mai 2020 et cessera de produire ses effets le 31 janvier 2021.”

JUSTIFICATION

La pandémie du coronavirus affecte notre pays de diverses manières. Il convient donc de prendre toute mesure susceptible de soutenir temporairement notre économie et nos entreprises.

La pandémie du coronavirus aura des conséquences financières énormes pour de nombreuses entreprises, qui engendreront également des pertes de revenu pour de nombreux travailleurs et indépendants.

Sans mesures d'accompagnement spécifiques, la situation financière de ces travailleurs et indépendants risque de devenir insoutenable et ils seront incapables d'honorer leurs obligations financières.

Le 22 mars, il a déjà été annoncé que des facilités de paiement seraient accordées en matière de crédit hypothécaire. Ce n'est cependant pas suffisant. En ce qui concerne le crédit à la consommation et le crédit hypothécaire à destination mobilière également, de nombreux particuliers ayant subi une perte de revenus en raison de la crise du coronavirus seront confrontés à des difficultés de paiement.

Par conséquent, il faut également prévoir un assouplissement temporaire des remboursements pour ces crédits.

Un report de paiement du crédit à la consommation implique que l'emprunteur ne doit pas rembourser le crédit (qu'il s'agisse du capital ou des intérêts) pendant une période de trois mois au maximum. Les paiements reprennent à l'issue de la période de report. La durée du crédit est ainsi prolongée de la période de report de paiement. En d'autres termes, l'emprunteur remboursera le crédit au maximum durant trois mois de plus que ce qui avait été initialement prévu.

Pour les crédits hypothécaires à destination mobilière, comme par exemple l'achat d'un mobilhome garanti par une hypothèque, les particuliers peuvent également être

Hoofdstuk 4

Inwerkingtreding

Art. 5

Deze wet treedt in werking op 1 mei 2020 en treedt buiten werking op 31 januari 2021.”

VERANTWOORDING

De coronapandemie treft ons land op vele manieren. Daarom is het aangewezen dat elke maatregel die onze economie en onze ondernemingen tijdelijk kan ondersteunen, wordt genomen.

De coronapandemie zal bij veel ondernemingen financieel zware gevolgen hebben die ook voor vele werknemers en zelfstandigen tot inkomensverlies zullen leiden.

Zonder specifieke begeleidende maatregelen zal de financiële situatie van deze werknemers en zelfstandigen onhoudbaar dreigen te worden en zullen zij niet kunnen voldoen aan hun financiële verplichtingen.

Op 22 maart werd er reeds aangekondigd dat er betalingsfaciliteiten zullen worden toegekend inzake hypothecaire kredieten. Dit is echter niet voldoende. Ook inzake consumentenkredieten en hypothecaire kredieten met roerende bestemming, zullen vele particulieren die inkomensverlies lijden ten gevolge van de coronacrisis, betalingsproblemen ondervinden.

Ook voor deze kredieten dient er bijgevolg een tijdelijke versoepeling van de afbetalingen te komen.

Een betalingsuitstel van het consumentenkrediet houdt in dat de kredietnemer gedurende maximaal drie maanden het krediet (en dit zowel voor kapitaal als intresten) niet moet afbetalen. Nadat de periode van uitstel is afgelopen, hernemen de betalingen. De looptijd van het krediet wordt dus verlengd met de periode van het betalingsuitstel. Met andere woorden: de kredietnemer zal maximaal drie maanden langer het krediet terugbetalen dan oorspronkelijk bepaald.

Voor hypothecaire kredieten met roerende bestemming, bijvoorbeeld een aankoop van een camper waarbij er een hypotheek wordt gesteld, zullen particulieren met dezelfde

confrontés aux mêmes problèmes. L'emprunteur peut donc demander à son prêteur de lui accorder des reports de paiement soumis à des conditions cumulatives très strictes pour faire face aux difficultés financières temporaires liées au coronavirus.

Il s'agit ici de permettre une modification du contrat et ainsi de prévoir un régime d'exception temporaire au régime général du strict formalisme de ces contrats conformément à l'article VII.143, § 2. Ce régime d'exception temporaire n'est possible que dans les limites très strictes et limitées dans le temps conformément à la présente loi.

Pour les crédits à la consommation, l'actuel article VII.3, § 2, 6°, exclut du champ d'application du livre VII du Code de droit économique les contrats de crédits à la consommation liés au délai de paiement consenti pour le règlement d'une dette existante.

L'insertion d'un article VII.3 § 2, 6°, bis dans le Code permet de préciser que de futures dettes de capital et d'intérêt peuvent également être exclues du Livre VII, abstraction faite de quelques articles, pour une période de 3 mois au maximum renouvelable une fois pour une période de 3 mois supplémentaires.

Ainsi l'octroi de délais de paiement d'une dette existante n'est pas un crédit au sens du Code de droit économique. Cette exception permet ainsi au prêteur d'accorder un délai de paiement à l'emprunteur et donc de retarder le paiement de sa dette lorsque ce dernier fait face à des problèmes de remboursement de son crédit.

Pour faire face aux difficultés financières temporaires liées au coronavirus, le prêteur peut donc accorder des reports de paiement moyennant le respect de toutes les conditions cumulatives.

Une de ces conditions concerne la perte de revenus subie à la suite de la crise du coronavirus, laquelle doit pouvoir être prouvée par l'emprunteur. Cette preuve peut, par exemple, être fournie par un travailleur sous la forme d'une attestation de l'employeur ou d'un certificat de chômage temporaire. Dans le cas d'une activité indépendante, l'emprunteur peut montrer qu'il a été légalement tenu de fermer son entreprise ou il peut présenter des pièces attestant une perte de revenus. Lors de la demande du report, il suffit toutefois que l'emprunteur déclare sur l'honneur qu'il satisfait aux conditions et qu'il a demandé les documents nécessaires. Le prêteur peut ainsi déjà examiner son dossier dans l'attente des pièces justificatives.

problèmes worden geconfronteerd. De kredietnemer kan dus aan de kredietgever vragen om uitstel van betalingen toe te staan, dat onderworpen is aan de strikte cumulatieve voorwaarden die verband houden met het coronavirus.

Het betreft hier het mogelijk maken van een wijziging van het contract en dus een bijzondere regeling die voorziet in een tijdelijke uitzondering op het algemene regime van het strikte formalisme van deze contracten overeenkomstig artikel VII.143, § 2. Dit uitzonderingsregime is enkel mogelijk binnen de strikte limieten en in de tijd beperkt, bepaald in deze wet.

Wat betreft de kredietovereenkomsten sluit het huidige artikel VII.3, § 2, 6°, de consumentenkredietovereenkomsten die voorzien in kosteloos uitstel van een bestaande schuld uit van het toepassingsgebied van boek VII van het Wetboek van economisch recht.

Door een artikel VII.3, § 2, 6°*bis* in te voeren in het wetboek voegen we duidelijk toe dat ook toekomstige verschuldigde kapitalen en interesten voor een maximale periode van drie maanden, eenmalig te verlengen met een periode van drie maanden, uitgesloten zijn van Boek VII op enkele artikels na.

Het toekennen van betalingsuitstel van een bestaande schuld is aldus geen krediet in de zin van het Wetboek van economisch recht. Deze uitzondering biedt de kredietgever dus de mogelijkheid om de kredietnemer uitstel van betaling te geven zodat die zijn schuld later kan aflossen als hij problemen heeft om zijn krediet terug te betalen.

Om tijdelijke financiële moeilijkheden te wijten aan het coronavirus te verhelpen, kan de kredietgever bijgevolg uitstel van betaling verlenen mits is voldaan aan alle cumulatieve voorwaarden.

Een van deze voorwaarden betreft het verlies van inkomen ten gevolge van het coronavirus, dat door de kredietnemer moet kunnen worden bewezen. Dit bewijs kan bijvoorbeeld door een werknemer worden geleverd door een attest van de werkgever of een bewijs van tijdelijke werkloosheid. In geval van een zelfstandige activiteit kan de kredietnemer aantonen dat hij of zij wettelijk verplicht was zijn zaak te sluiten of kan hij of zij stukken voorleggen waaruit een inkomensverlies blijkt. Bij aanvraag van het uitstel is het evenwel voldoende dat de kredietnemer verklaart op eer dat hij voldoet aan de voorwaarden en de nodige documenten heeft aangevraagd. De kredietgever kan zijn dossier dan reeds behandelen in afwachting van de stukken ter rechtvaardiging.

Le fait qu'il ne peut exister de retard de paiement pour le crédit en question n'empêche pas qu'il ait pu y avoir un retard par le passé qui a été apuré dans l'intervalle.

Contrairement au régime général d'exclusion de l'article VII.3, § 2, 6°, il a cependant été décidé de maintenir pour ces cas temporaires spécifiques, l'application de l'article VII.107, qui prévoit la possibilité pour le juge de paix d'octroyer des facilités de paiement au consommateur dont la situation financière s'est aggravée, ainsi que de l'article VII.148, qui prévoit l'enregistrement des données dans la CCP.

Il est également important qu'aucun frais particulier ne soit lié à ce report. Aucun intérêt de retard, amende, ni frais de dossier n'est facturé. Seuls le taux annuel effectif global (TAEG) initialement convenu, qui est recalculé sur la base de la nouvelle durée du contrat, est dû.

Sans frais signifie qu'il n'est imputé aucun frais supplémentaire ou intérêt de retard pour le report de l'amortissement du capital. Des intérêts débiteurs sont en revanche encore imputés sur le capital dû au taux d'intérêt débiteur convenu dans le contrat initial pour la poursuite de la mise à disposition du capital prélevé. Ces intérêts débiteurs ne seront portés en compte qu'ultérieurement.

La législation actuelle prévoit différents délais de remboursement maximums pour les crédits à la consommation en fonction du montant du crédit, à l'exception des crédits dits sociaux qui relèvent de l'application de l'arrêté royal du 23 octobre 2015. Ceci n'est pas d'application vu que l'on sort du champ d'application du Livre VII.

L'octroi d'un report de paiement dans ce contexte spécifique donnera en outre pas lieu à l'enregistrement d'un retard de paiement dans le volet négatif de la Centrale des crédits aux particuliers de la Banque nationale de Belgique (ci-après CCP). Par contre, les données du contrat de crédit doivent être actualisées dans le volet positif de la CCP. Il s'agit ici en cas de prolongation du contrat de crédit avec le nombre de mois dans lesquels le sursis de paiement est octroyé, en effet d'une modification d'un contrat en cours. La CCP doit à tout moment donner une image actualisée de la charge financière du consommateur afin d'être une source fiable dans la lutte contre le surendettement.

Het gegeven dat er geen betalingsachterstand mag zijn voor het betrokken krediet, staat niet in de weg dat er in het verleden een achterstand kan zijn geweest die inmiddels is aangezuiverd.

In tegenstelling tot de algemene uitsluitingsregeling van artikel VII.3, § 2, 6°, werd echter besloten om voor deze specifieke tijdelijke gevallen de toepassing van artikel VII.107 te handhaven, dat voorziet in de mogelijkheid voor de vrederechter om betalingsfaciliteiten toe te kennen aan de consument wiens financiële situatie is verslechterd, en art. VII.148 tot art. VII.158 dat voorziet in een registratie van de gegevens in de CKP.

Van belang is ook dat er geen bijzondere kosten verbonden zijn aan dit uitstel. Er worden geen nalatigheidsinteressen, boetes noch dossierkosten aangerekend. Enkel de initieel contractueel overeengekomen jaarlijkse kostenpercentages (JKP), die herberekend worden op basis van de nieuwe duurtijd van het contract, zijn verschuldigd.

Kosteloos betekent dat er geen extra kosten of nalatigheidsinteressen worden aangerekend voor het uitstel van de kapitaalaflossing. Maar op het uitstaande kapitaal worden wel nog debetinteressen aangerekend tegen de in het initieel contract overeengekomen debetrentevoet die pas achteraf in rekening gebracht worden, dit voor het ter beschikking blijven stellen van het opgenomen kapitaal.

De huidige wetgeving voorziet in verschillende maximale terugbetalingstermijnen voor consumentenkredieten, naargelang van het kredietbedrag, met uitzondering van de zogenaamde sociale kredieten vallende onder toepassing van het koninklijk besluit van 23 oktober 2015. Deze is echter niet van toepassing gezien we hier buiten het toepassingsgebied vallen van Boek VII.

Het verlenen van een betalingsuitstel in deze specifieke context zal bovendien geen aanleiding geven tot de registratie van een betalingsachterstand in het negatief luik van de Centrale voor Kredieten aan Particulieren van de Nationale Bank van België (hierna CKP). Wel dienen de gegevens van de kredietovereenkomst worden geactualiseerd in het positieve luik van de CKP. Het betreft hier in geval van verlenging van de kredietovereenkomst met het aantal maanden waarin betalingsuitstel wordt verleend immers een wijziging van een lopend contract. De CKP dient te allen tijde op de hoogte te worden gesteld van de nieuwe eindvervaldag van het betrokken krediet.

Pour ces raisons l'octroi du sursis de paiement temporaire et la date de cet octroi doivent être communiqués. En plus, sur base de la législation actuelle, la nouvelle date de fin de contrat doit être communiquée.

La modification du contrat de crédit sera constatée dans un avenant rédigé sur un support durable qui attestera le consentement des parties quant à son contenu. Dans un souci de Santé publique, il n'est toutefois pas souhaitable d'encourager les déplacements physiques vers les prêteurs afin de signer la modification sur place. Pour l'application de cette disposition et par analogie avec le régime élaboré dans le cadre du report de remboursements d'un crédit hypothécaire, un accord transmis par email ou par enregistrement sera dès lors également considéré comme un support durable.

Le délai pour la demande de suspension du remboursement périodique court jusqu'au 31 juillet 2020. C'est la dernière date à laquelle le report peut être obtenu. La date de fin de la mesure est dès lors fixée au 31 janvier 2021, c'est-à-dire au moment pour lequel le terme pour le dernier report possible accordé prend fin.

Om die reden dient de toekenning van het tijdelijk uitstel van betaling te worden gecommuniceerd. Bovendien dient op basis van de bestaande wetgeving de nieuwe einddatum van het contract te worden medegedeeld.

De wijziging van de kredietovereenkomst kan worden vastgesteld via een bijvoegsel op een duurzame drager dat het bewijs levert van de instemming van de partijen met de inhoud. In het kader van de volksgezondheid is het evenwel niet aangewezen om fysieke verplaatsingen naar de kredietgevers aan te moedigen om ter plaatse de wijziging te ondertekenen. Daarom wordt voor de toepassing van dit besluit, en naar analogie met de regeling die werd uitgewerkt in het kader van het uitstel van afbetalingen van hypotheek krediet, onder duurzame drager eveneens de akkoordverklaring via mail of tape beschouwd.

De termijn voor de aanvraag tot opschorting van de periodieke aflossing loopt tot en met 31 juli 2020. Dit is de laatste datum waarop uitstel kan worden verkregen. De datum voor buitenwerking wordt dan ook vastgelegd op 31 januari 2021, namelijk het moment waarop de termijn voor het laatst mogelijk toegekend uitstel afloopt.

Leen DIERICK (CD&V)
Christophe LACROIX (PS)
Kathleen VERHELST (Open Vld)
Florence REUTER (MR)
Melissa DEPRAETERE (sp.a)